

closed

Scott. II-27-00,004-17-11-48

12
Sept
Edu. & P. H. (1949) Department.

Ms. SERIES.

G.O. NO. 1534, Education.

Dated 13th May 1949.

[Despatch Abstract.]

Books and publications - Poet Bharathidas works -
Purchase of copyright by the government
and payment of Rs. 15,000/- to Sri
C. Vihvanatha Ayyar - orders passed.

Desk Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.
G.O.	963.	Edu.	4-4-49.				

Further Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.
G.O.	2781	Edu.	5-9-1949.				

Three Drafts C No. 38864/48.

E. & P.H. (G2).

BOOKS AND PUBLICATIONS - Poet Bharathi's works - Purchase of copyright by the Government and payment of Rs. 15,000 to Sri C. Viswanatha Iyer - Orders passed.

ORDER/MS. NO. 1534 EDN., DATED 13-5-49.

As already announced on the floor of the Legislative Assembly ^{on 12th} March last the Govt. have decided to acquire from Sri C. Viswanatha Iyer the proprietary rights which he has in the works of the late Tamil Poet C. Subramanya Bharathi on payment of a sum of Rs. 15,000/- to him.

2. Sri C. Viswanatha Iyer has conveyed as a gift to the Govt. the manuscripts now in his possession of works of the Poet Bharathi. The manuscripts, on receipt of will be sent to the Supdt., Govt. Museum, Madras, for being kept in good condition in the Govt. Museum.

3. The A.G. is requested to ~~make a payment of~~ Rs. 15,000 to Sri C. Viswanatha Iyer, Bharathi Nilayam, Manamadura, Ramnad District. The payment should be made to Sri C. Viswanatha Iyer at the Ramnad district treasury at Madura.

4. The expenditure will be debited to "37. Education". Funds will be provided in due course.

The D.P.I.
" A.G. ^{12.5.49}
copy to Sri C. Viswanatha Iyer, B.A., L.T., Bharathi Nilayam, Manamadura.

The S.G.M. ^{14.5.49}
" AS Mrs. ^{14.5.49}

Received a copy in order.

C. Viswanathan
13.5.49.

is requested to ~~make a payment of~~ Rs. 15,000 to Sri C. Viswanatha Iyer, Bharathi Nilayam, Manamadura, Ramnad District. The payment should be made to Sri C. Viswanatha Iyer at the Ramnad district treasury at Madura.

12.5.49

13/5

52 (Camp) Madras, 14-5-49. 3

From C. Viswanathan, B.A., L.T.,
Bharati Nilayam,
Manamadura.

To

The Secretary,
Education & Public Health Department,
Government of Madras, Madras.

Sir,

Not put up in main file.
37089
In pursuance of my offer made to the Government of Madras on 12-3-49, I am hereby handing over to Government such of the manuscripts of Poet Bharati's Works as are in my possession, as per list appended herewith.

I request the Government to take ^{the} necessary measures to preserve them in the Government Museum in a manner worthy of such a national treasure.

I also request you to kindly acknowledge receipt of the said Manuscripts.

Yours faithfully,

C. Viswanathan



(X) 5

List of the works of Poet Bharati in manuscript, handed over
to the Government of Madras by Sri C. Viswanathan, B.A., L.T.,
on 14-5-1949.

Serial No.	Name of Work.	Number of pages.	Form (Note-book or loose sheets.)
1.	Katchi. ..	35 ✓	Note-book. ✓
2.	Collection of Poems and songs (29 in number) ..	53 ✓	Bound Note-book ✓
3.	Kuyil. ..	39 ✓	Note-book. ✓
4.	Shakti Padalgal. ..	26 ✓	„ ✓
5.	Jagat Chitram. ..	7 ✓	„ ✓
6.	Bhagavat Gita (Translation of the Text). ..	71 (59-129) ✓	„ ✓
7.	Preface to Bhagavat Gita. ..	58 ✓	„ ✓
8.	Panchali Sapatham:		
	a. Part I ⁱⁿ (in Print) ⁱⁿ with Bharati's corrections.		
	b. Part II in Manuscript.	39 ^{1/2} ✓	„ ✓
	c. Notes ⁱⁿ (in print) ⁱⁿ with Bharati's corrections.		
9.	Collection of poems and songs.	32 ✓	Loose sheets tagged. (Foolscap size). ✓
10.	Patanjali Yoga Sutram. ..	22 sheets	„
11.	Chandrigaiyin Kathai:		
	a.	pp.1-26 (28 sheets) ✓	Loose sheets & tagged (Quarter size) ✓
	b.	pp.27-72 ✓	„ (Foolscap size). ✓
12.	Viduthalai. ..	7 ✓	„ (Quarter size). ✓

checked.
14/5/49

C. Viswanathan
14.5.49

E. B. P. H.
eg.

May be added to the main
file on this Subject.

14/5/49

14/5/49

14/5/49

VS
From
C. Visvanathan, B.A., L.T.,
" Bharati Nilayam "
Manamadura.

To
The Secretary,
Department of Education
and Public Health,
Government of Madras,
Fort Saint George,
Madras.

Sir,

41882

Ref:- G.O. Ms. No. 1534, Education dated 13.5.1949.

Let me draw your kind attention to the fact that though my transaction with the Government was finalised on the 13th inst. and Government have passed ~~the~~ orders to the Accountant General, cited above, on the very date, I have not yet received any intimation from the Accountant General in implementation of the above orders. So I request you to be good enough to request the Accountant General to issue the necessary Pay Order ^{to} enable ~~me~~ me to receive the consideration amount *at an early date.*

Yours faithfully,

C. Visvanathan



Manamadura,
31.5.1949.

2
98



Urgent

pl of
D. S. S. S.
3/6

To
The S. S.
Copy to Sri C. Viswanathan B. S. S.
Shanathi V. S. S.
Kannan S. S.
Ramesh S. S.

41882/92/49

Books and publications - Post Shanathi's
works - purchase of Copyright by Govt.
payment of Rs 15,000 to Sri C. Viswanathan
Syer - for design of the book

(F) - Ref. of O. Ms. No. 1534 Edu d. 13.5.49.
From Sri C. Viswanathan letter d. 31.5.49.

Memo. No. 41882/92/49-1 Edu. d. 3/6/49
The attention of the S. S. is
invited to the of. Cited above and
he is requested to make the necessary
arrangements ^{urgently} for the payment
of Rs 15,000 to Sri C. Viswanathan Syer B. S. S.
Shanathi Nilgiris, Manamadurai, Ramesh S. S.
as ordered in that of. O.

1/6/49 2649 me 2649

P.T
No.

28.9.49

10
Note: Please see ^{Dr. Viswanatha's} letter ~~for~~ ^{the} the draft memo ~~is~~ ^{is} for approval. After issue this may be filed with the original of ^{Ms. No. 1534 Edn. 13/5/49} ~~Ms. No. 1534 Edn. 13/5/49~~

27/6/49
2.6.49

Urgent.

① Reminder Memo II E.P.H. (92)

Memo. No. 41882-92/49-2 Edn. dated 28-6-49

Sub: - Books and publications - Poet Bharathidasan's works - purchase of copyright by government - Payment of Rs. 15,000/- to Sri C. Viswanatha Ayyar.

Ref: (1) G.O. Ms. No. 1534 Edn. dated 13-5-49.

(2) Govt. Memo. No. 41882-92/49-1 Edn. dated 3-6-49.

The attention of the A. G. is invited to the government Memo. second cited above and he is requested to state ^{whether} ~~what~~ action ~~he~~ has ^{been} taken to disburse the amount of Rs. 15,000/- ^{sanctioned by the above G.O.} to Sri C. Viswanatha Ayyar.

copy at (F)
p. 30. f.

N.R. 15-7-49.

The A. G. Madras.

27/6/49
27.6.49

27/6/49

27.6.49

27/6/49

Office of the Accountant General, Madras

To. SC.I.319 dated 11.7.49. 73

To The Secretary to Government,
Education & Public Health
Department, Madras.

Subject: Books and Publications-Poet Bha-
rat's works-Purchase of copy-
right by Government-payment of
Rs.15000/- to Sri C.Viswanatha
Ayyar.

Ref: Government Memo No.41882-G2/492
Edn. dated 28.6.1949.

53681 I have the honour to state
that the Treasury Officer, Ramnad has
already been authorised in this office
letter No.T9.SC.I.232 dated 6.6.1949
to disburse the sum of Rs.15000/- to
Sri C.Viswanatha Ayyar. A copy of the
letter has been communicated to Sri
C.Viswanatha Ayyar with this office
endorsement No.T9.SC.I.233 dated
6.6.49.

Yours faithfully,

krm.

Assistant Accounts Officer

PT. 6.

8.
E.P.H. (82)

In view of the reply received
from the A. G. at p. 7 ante, no
further action is necessary.
The papers may now be filed
with the original of the Gr. 6.
No. 1534, Edw. d-13-5-49 at
flag (5) below.

is

412149

14.7.49.

T. 6.

9